

DADES D'INTERÉS
DATOS DE INTERÉS
INFORMATION OF INTEREST

ON MENJAR
DONDE COMER / WHERE TO EAT

LA CAFETERIA
Pl. Constitució, 5-7 - 964 332 271 / 676 352 385

CAFETERIA LA TROBADA
Pl. Els Hostals, 23 - 964 331 009 / 637 401 923

TASCA L'AVEALL
C/ Delegat Valera, 24 - 616 643 788 / 616 069 613

BAR CASA CARMEN
C/ Calvari, 36 - 656 944 094 / 964 332 116

RTE. L'HOSTAL
C/ Ramón i Cajal, 1 - 964 331 080 / 618 809 973

BAR TONI
C/ Calvari 1 - 964 331 026 / 655 826 181

HOTEL RURAL-RTE. VIA NATURA
C/ La Fira 1 - 669 280 292

ÀREA DE SERVICIO 40 PIES
Cv-10 Km 37,5- 673 356 271

BAR BRANTO
C/ El Campet, 1 - 964 331 061

BAR COOP. NTRA. SRA. BUEN SUCESO
Pl. Els Hostals, 2 - 964 331 137 / 610 290 739

FRANKFURT SIGLO XX
C/ La Font, 97 - 620 703 999 / 964 332 025

BAR-RTE. TRINQUET
Pl. Tinença Miravet, 3 - 642 802 809

RTE. LA TERRETA
C/ Fray Gabriel Ripollés, 2 - 626 911 243

RTE. EL RACÓ DE NAVARRETE
Avda. Espanya - Pol. Ind. Pont de Cabanes, 1
964 332 060

RTE. CASA TERE
Ctra. N-340, Km 1004, s/n
964 319 769 / 696 543 358

RTE. VENTA GERMÁN
Ctra. N-340, Km.1003 - 964 319 660/634 123 803

TASCA TORRELASAL II
Cami L'atall, s/n - Torre La Sal - 964 319 580

RTE. CASA ARTEMIO
C/ Mediterrani, 66 - Torre La Sal
964 316 315 / 610 765 033

CHIRINGUITO CAMPING TORRE LA SAL
Cami L'atall, s/n - Torre La Sal - 629 850 362

ON DORMIR
DÓNDE DORMIR / WHERE TO SLEEP

HOSTAL EL RACÓ DE NAVARRETE
Avda./ Espanya - Pol. Ind. Pont de Cabanes, 1
964 332 060

HOTEL RURAL-RTE. VIA NATURA
C/ La Fira 1 - 669 280 292

CASA RURAL LAVERNIA
Pl. Verge del Bon Succés, 6 - 615 862 136

CASA RURAL ILDUM PLAZA
Pl. Església, 2 - 608 284 815

CASA RURAL FORN DE SITJAR
C/ Carmen, 21 - 609 147 938

CASA RURAL ROSA
C/ Sant Josep, 11 - 657 967 724

CASA RURAL CA VICENT
C/ Del Mar, 23 - 659 048 837

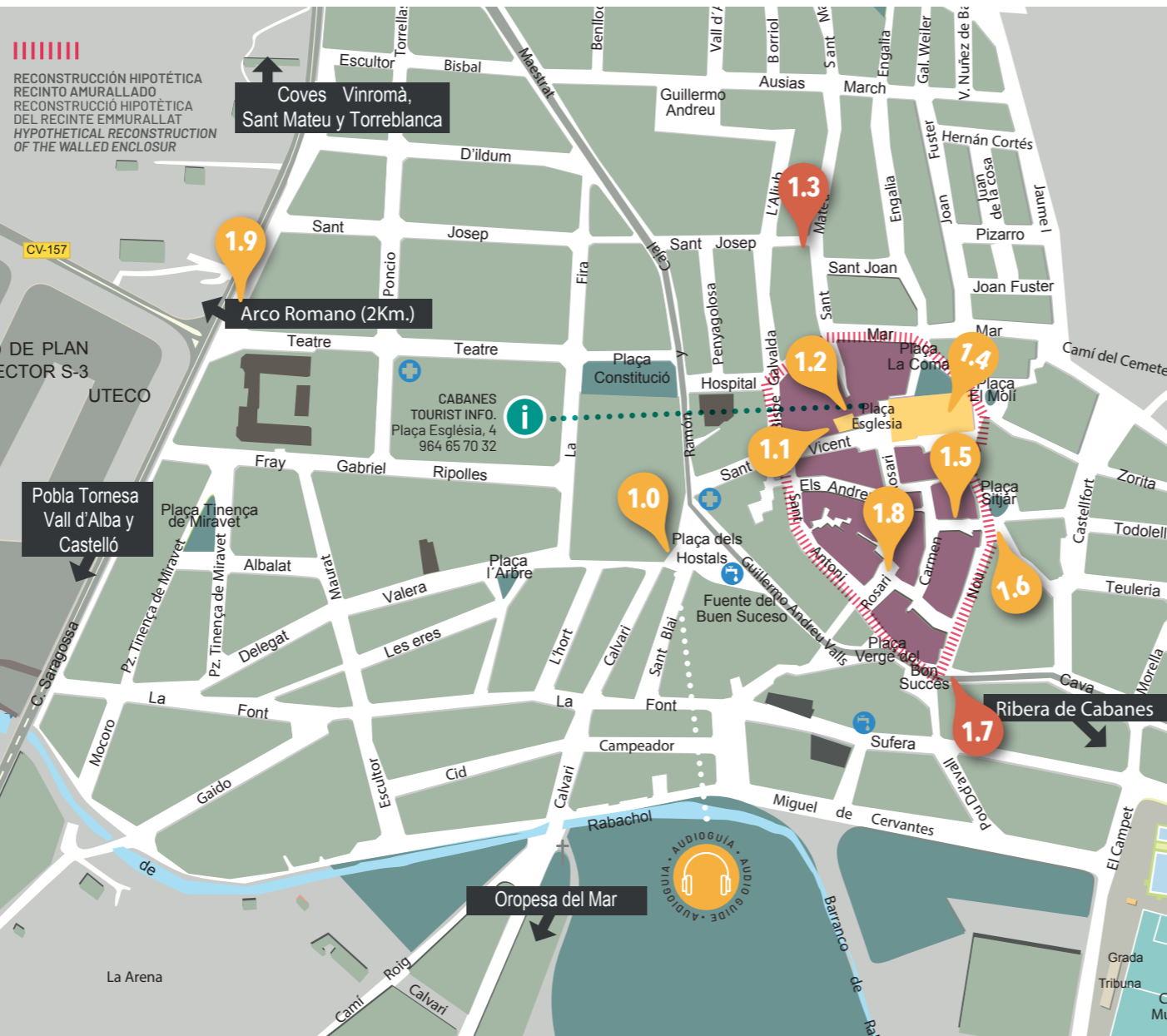
CAMPING TORRE LA SAL MARIA
Cami l'Atall, 17 - Torre La Sal
964 319 719 / 695 791 843

CAMPING RIBERAMAR
C/ Cap de Terme (Cami L'atall) s/n
Torre La Sal - 964 319 762

BRAVOPLAYA CAMPING
Cami L'atall, 44 - Torre La Sal - 964 319 567

CAMPING TORRE LA SAL 1
C/ Cami L'Atall, s/n - Torre La Sal - 964 319 762

CASA RURAL TERRA I MAR
Pl. Verge del Bon Succés, 8 - 607 444 981



ARTESANIA, GASTRONOMIA I ALTRES
ARTESANIA, GASTRONOMIA Y OTROS
CRAFTS, GASTRONOMY AND OTHERS

BODEGA BELLMUNT I OLIVER
(Bodega/Celler/Cellar)
C/ Escultor Maurat, 22 - 696 445 481

NATI SEGARRA
(Carniceria/Carnisseria/Butcher's shop)
Pl. Els Hostals, 7 - 964 331 022

FORN PEPA (Panaderia / Bakery)
C/ Ramón i Cajal, 27
964 331 055 / 649 377 513

ALIMER
(Comestibles / Queviures / Grocery)
C/ Sant Vicent, 6 - 964 331 157

ALIMENTACIÓ M^o CARMEN
(Comestibles / Queviures / Grocery)
C/ Ambulatori, 1 - Ribera de Cabanes
964 319 685

EMBOTITS FLOR (Xarcuteria / Deli shop)
C/ Teatro 7 - 964 331 978

FORN FRAN (Panaderia / Bakery)
C/ Cronista Guillermo Andreu, 4
964 332 131

FORN MIGUEL (Panaderia / Bakery)
C/ Oropesa 17 - 964 319 514

M^o PLANELL (Pescaderia / Pescateria / Fish market)
C/ La Font, 51 - 964 331 315

PUB BEGUIM
C/ Calvari, 9 - 626 911 243



CABANES

terra de civilitzacions

És impossible entendre Cabanes sense la seua captivadora i diversa geografia. Cabanes ens sedueix amb un passat multicultural que podem paladejar en cada racó. Una de les primeres civilitzacions, els ibers, van triar aquestes terres per als seus poblats. Romans i àrabs van deixar una rica empremta innovadora en aquesta terra monumental, i de l'època medieval tenim palaus, presons o muralles. Prepareu-vos per a gaudir!

TERRA DE CIVILIZACIONES

Es imposible entender Cabanes sin su cautivadora y diversa geografía. Cabanes nos seduce con un pasado multicultural que podemos paladear en cada rincón. Una de las primeras civilizaciones, los iberos, eligieron estas tierras para sus poblados. Romanos y árabes dejaron una rica impronta innovadora en esta tierra monumental, y de la época medieval tenemos palacios, prisiones o murallas. ¡Preparaos para el disfrute!

LAND OF CIVILIZATIONS

It is impossible to understand Cabanes without its captivating and diverse geography. Cabanes charms you with a multicultural past that you can savour in every nook and cranny. One of the first civilisations, the Iberians, chose this area to build their settlements. The Romans and Arabs left a rich innovative imprint on this monumental land and we have palaces, prisons and walls from the medieval era. Get ready to enjoy yourself!

PASSEJANT PEL SEU BARRI MÉS ANTIC / PASEANDO POR SU BARRIO MAS ANTIGUO
WALKING THROUGH ITS OLDEST NEIGHBORHOOD

- 1.0 Plaça dels Hostals
Benvinguda audioguia / Bienvenida audioguia / Welcome audio guide
- 1.1 Ajuntament / Ayuntamiento / City hall
- 1.2 Presó medieval / Prisión Medieval / Medieval prison
- 1.3 Torreó Vigia / Torreón vigia / Watchtower
- 1.4 Església Sant Joan Baptista
Iglesia San Juan Bautista / San Juan Bautista Parish church
- 1.5 Horno gòtic / Forn gòtic / Gothic oven
- 1.6 Portal de Sitjar / Sitjar gate
- 1.7 Casa amb pedres de l'arc romà
Casa con piedras del arco romano / House with stones of the roman arch
- 1.8 Casa Abadia - edifici del s. XIV
Casa Abadia - edificio del s. XIV / Casa Abadia - 14th century building
- 1.9 Arc Romà / Arco Romano / Roman arch
(a 2 km del Cabanes Medieval / only two kilometres from cabanas)

AL PERDREN'S ENTRE LES SEUES MUNTANYES
AL PERDERNOS ENTRE SUS MONTAÑAS / LOSING US AMONG ITS MOUNTAINS

- 2.1 Castell de Miravet (ruïnes) / Castillo de Miravet (ruinas) / Miravet castle
- 2.2 Mortórum (Jaciment / Yacimiento / Iberian settlement)
- 2.3 Castell de Sufera / Castillo de Sufera / Sufera castle
- 2.4 Ermita de **Les Santes** / Hermitage of **Les Santes**

LA SEUA COSTA MEDITERRÀNIA
SU COSTA MEDITERRÀNICA / ITS MEDITERRANEAN COAST

- 3.1 Torre La Sal / Salt tower
- 3.2 Torre del Carme / Carme tower
- 3.3 Torre dels Gats / Cats tower
- 3.4 Torre del Carmelet / Carmelet tower
- 3.5 Castell i església d'Albalat
Castillo e iglesia fortaleza de Albalat / Albalat castle and fortress church
- 3.6 Prat de Cabanes-Torreblanca (Parc Natural / Parque Natural / Natural park)